

2025eko MAIATZAREN 4an ATXORROTXEN JARRIKO DEN TABERNAREN USTIAPENA ARAUTUKO DUEN BALDINTZA AGIRIA

1.- Deialdiaren xedea.

Atxorrotxen 2025eko maiatzaren 4an jarriko den tabernaren ustiapena esleitzea da deialdi honen xedea.

Tabernaren ustiapena pertsona edo erakunde esleipendunaren gain eta galorde izango da.

2.- Eskakerak.

Eskoriatzako irabazi asmorik gabeko kultura edo kirol erakunde, herri-elkarte eta ongintza-elkarte guztiek aurkeztu ahal izango dituzte eskabideak. Lehentasuna izango dute kultura, kirol, hezkuntza, irakaskuntza edo ongintza helburuak dituzten herriko elkarteek.

Eskaera sinatzen duen pertsona adin nagusikoa eta jarduteko gaitasun osoa izan beharko da.

Bestalde, eskatzaileak bere gain hartuko du tabernako jardueraren eta baldintzak betetzearen erantzukizun osoa.

Eskaerak Eskoriatzako Udalari egin beharko zaizkio, telematikoki, 2025eko martxoaren 31ko 24:00ak baino lehen.

Eskaera orrian tabernarekin lor daitezkeen diru-sarrerei eman nahi zaien erabilera adierazi beharko da. Egoki iritzitako ideia edo iradokizun guztiak ere jarri ahal izango dira.

3.- Erakunde esleipendunaren betebeharrak.

a) Tabernan, jendaurrean egon behar direnak euskaraz jakin beharko dute.

b) Musika euskaraz izan beharko da.

c) Kartelak eta antzerakoak:

- Tabernaren espazioan ezin izango da jarri pertsonak edo taldeak iraintzen edo modu iraingarrian aipatzen dituen kartelik, irudirik edo antzekorik, eta baten bat agertuz gero, berehala kendu beharko da.
- Tabernako espazioan ezin izango da irudi edo esaldi sexistarik jarri; eta baten bat agertuz gero, berehala kendu beharko da.
- Talde esleipendunaren izena eta prezioak jasotzen dituzten kartelak baino ezin izango dira jarri, eta azken hori nahitaezkoa izango da.
- Tabernan jarriko diren kartelak, oharrak, prezio zerrendak eta abar euskaraz bakarrik egongo dira, edo euskaraz eta gaztelaniaz. Ele bitan idatzitakoetan euskarari emango zaio beti lehentasuna, bai testuaren kokapenaren bidez (euskaraz gainean eta gaztelaniaz azpian), bai letraren tamainaren bidez (euskaraz handiago). Nolanahi ere, Udaleko Euskara Zerbitzuaren laguntza eskatu ahal izango da argitaratu beharreko edozein testu itzultzeko edo zuzentzeko.

d) Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzko apirilaren 7ko 1/2016 Legean ezarritakoaren arabera, debekatuta dago 18 urtetik beherakoei alkohola eta tabakoa saltzea. Hori NAHITAEZ BETE BEHARKO DA, ETA DEBEKU HORI ADIERAZTEN DUEN KARTEL BAT JARRI BEHARKO DA ONDO IKUSTEKO MODUAN.



- e) Taberna gutxienez goizeko 11:00etatik 13:30era egongo da irekita.
- f) Udalak taberna muntatzeko beharrezko materiala emango du (kanpadenda handia, mahaiak, aulkiak, kuboak, suak...). Material horiek utzitako baldintza berberetan itzuli beharko dira.
- g) Ahal den neurrian, edalontzi birziklagarriak erabili beharko dira. Behar izanez gero, Udalak baditu eta kultura sailean eskatu ahal izango dira.
- h) Sortutako hondakinak behar bezala sailkatu beharko dira.
- i) Jarduera hasi aurretik, esleipendunak erantzukizun zibileko poliza bat sinatu beharko du, 150.000,00 €-ko gutxieneko estaldurarekin, jarduera garatu bitartean sor daitezkeen kalteak, udal-materialetan eragindako kalteak eta tabernan saldutako produktuak irenstearen ondoriozkoak estaltzeko.
- j) Tabernaren ustiapenarekin lortutako diru-sarrerak helburu sozial edota kulturaletara bideratzea.
- k) Erakunde esleipendunak baldintza hauek eta aplikatzekoak diren goragoko mailako beste baldintza batzuk bete beharko ditu.

4.- Esleipena.

Ustiapenaren esleipena zozketa bidez erabakiko da apirilean egingo den kultura, hezkuntza eta gazteria batzordean.

Hautatutako pertsonak edo erakundeak, horretarako errekerimendua egin ondoren, 15 eguneko epean aurkeztu beharko du aseguruaren harpidetzaren egiaztatzea eta prima ordaindu izanaren egiaztatzea.

Eskatutako dokumentazioa epe barruan aurkezten ez bada, proposatutako esleipendunak eskaera erretiratzen duela ulertuko da, eta zozketan ateratako ordenaren arabera hurrengoari eskatuko zaio dokumentazio hori aurkezteko.

Esleipena Alkate erabakiz egingo da.

5.- Esleipenaren zenbatekoa.

Eskoriatzako Udalak, elkarte esleipendunak gutxieneko irabaziak izango dituela bermatzeko, eta horiek helburu sozial edota kulturaletarako erabiliko direla kontuan hartuta, 700 euroko ekarpena egingo du taberna antolatzeko.

6.- Kobrantsa.

Ordainketa jaso ahal izateko, erakunde esleipendunak tabernaren ustiapenari buruzko honako agiri hauek aurkeztu beharko ditu Udalean:

- Jardueraren gaineko memoria.
- Elkarte esleipendunak 700 euroko (gehi BEZa) faktura egingo dio Udalari

Egoki iritziz gero, Udalak tabernan lortutako diru-sarrerei emandako erabilerari buruzko ziurtagiri edo memoria bat eskatu ahal izango du



7.- Araututakoa ez betetzea.

Baldintza-agiri honetan jasotako arauen bat ez betetzeak, esleipenaren prezioa kobratzeko eskubidea galtzeaz gain, etorkizuneko lizitazioetan parte hartzeko debekua ekar dezake.

8.- Interpretazioa.

Oinarriak interpretatzerakoan eta garatzerakoan sor daitezkeen zalantzak Kultura, Hezkuntza eta Gazteria batzordeak erabakiko ditu.



PLIEGO DE CONDICIONES QUE RIGE LA EXPLOTACIÓN DE LA TABERNA QUE SE INSTALARÁ EN ATXORROTX EL DÍA 4 MAYO DE 2025

1.- Objeto de la convocatoria.

Es objeto de la presente convocatoria la adjudicación de la explotación de la taberna que se instalará en Atxorrotx el día 4 de mayo de 2025.

La explotación de la taberna será a riesgo y ventura de la persona o entidad adjudicataria

2.- Solicitudes.

Podrán presentar sus solicitudes todas las entidades culturales o deportivas, agrupaciones populares y asociaciones benéficas de Eskoriatza sin ánimo de lucro, teniendo prioridad las agrupaciones locales con fines culturales, deportivos, educativos o docentes, o de tipo benéfico.

La persona que suscriba la solicitud deberá ser mayor de edad y con plena capacidad de obrar.

Por otra parte, se considerará que es la persona solicitante la que asume toda la responsabilidad de la actividad de la taberna y del cumplimiento de las condiciones.

Las solicitudes se deberán hacer de forma telemática en el Ayuntamiento de Eskoriatza antes de las 24:00 horas del 31 de marzo de 2025.

En la instancia de solicitud deberá de señalarse el destino que se pretende dar a los posibles ingresos provenientes de la taberna. Asimismo, podrán aportarse todas las ideas o sugerencias que se estime oportunas.

3. Obligaciones de la entidad adjudicataria.

a) Las personas que estén de cara al público deberán saber hablar en euskera.

b) La música deberá ser en euskera.

c) En cuanto a carteles y similares:

- En el espacio de la taberna no podrán colocarse carteles, imágenes ni similares que insulten o aludan de forma denigrante a personas o grupos, y en caso de que aparezca alguno se responsabilizará de retirarlo inmediatamente.
- En el espacio de la taberna no podrán colocarse imágenes ni frases sexistas; y en caso de que aparezca alguna, se responsabilizará de retirarlo inmediatamente.
- Únicamente podrán colocarse carteles con el nombre de la agrupación adjudicataria y con los precios, siendo este último obligatorio.
- Los carteles, notas, listas de precios, etc. que se coloquen en el bar estarán exclusivamente en euskera, o en euskera y castellano. En las escritas en bilingüe siempre se dará prioridad al euskera, tanto a través de la ubicación del texto (en euskera sobre y en castellano debajo) como del tamaño de la letra (en euskera mayor). En cualquier caso, se podrá solicitar la colaboración del Servicio Municipal de Euskera para la traducción o corrección de cualquier texto a publicar.

d) Conforme a lo establecido por la Ley 1/2016, de 7 de abril, de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias, está prohibida la venta de alcohol y tabaco a menores de 18 años, LO



CUAL SERÁ DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO, DEBIENDO COLOCARSE UN CARTEL BIEN VISIBLE INDICANDO DICHA PROHIBICIÓN.

e) La taberna deberá estar abierta obligatoriamente por lo menos entre las 11:00 y las 13:30 de la mañana.

f) El ayuntamiento facilitará el material necesario para montar la taberna (tienda de campaña grande, mesas, sillas, cubos, fuegos...). Dicho material se deberá devolver en las mismas condiciones en las que se entregan.

g) Deberán utilizarse en la medida de lo posible vasos reciclables. En caso preciso, el Ayuntamiento dispone de ellos y podrán solicitarlos en departamento de cultura.

h) Se deberá asegurar la correcta clasificación de los residuos generados.

i) El adjudicatario deberá suscribir, previo al inicio de la actividad, una póliza de responsabilidad civil con cobertura mínima de 150.000,00 € para cubrir los daños que pudieran ocasionarse durante el desarrollo de la actividad, los daños producidos en los materiales municipales, como los derivados de la ingestión de los productos que se expendan en la taberna.

j) Destinar los ingresos obtenidos con la explotación de la taberna a fines sociales y/o culturales

k) La entidad adjudicataria quedará obligada al cumplimiento de los requisitos exigibles tanto por las presentes condiciones como otras de rango superior que sean de aplicación.

4. Adjudicación.

La adjudicación de la explotación se determinará por sorteo en la comisión de cultura, euskera, educación y juventud que se llevará a cabo en abril.

La persona o entidad que resulte seleccionada, previo requerimiento hecho al efecto, deberá de presentar en el plazo de 15 días el justificante de la suscripción del seguro y justificante del pago de la prima

De no presentarse la documentación exigida dentro de plazo, se entenderá que el adjudicatario propuesto retira su solicitud y se hará dicho requerimiento según el orden resultante del sorteo

La adjudicación se hará por acuerdo de la Alcaldía.

5.- Importe de la adjudicación.

El Ayuntamiento de Eskoriatza, para garantizar que la asociación adjudicataria tenga unos beneficios mínimos, y teniendo en cuenta que los mismos se destinarán a fines sociales y/o culturales, realizará una aportación de 700 euros para la organización de la taberna.

6.- Cobro.

Para poder recibir el pago, la entidad adjudicataria deberá presentar en el ayuntamiento la siguiente documentación en relación a la explotación de la taberna:

- Memoria de la actividad.
- Factura por importe de 700 euros más IVA.



En caso de considerarlo conveniente, el Ayuntamiento podrá solicitar un justificante o memoria del destino dado a la recaudación obtenida

7.- Incumplimiento.

El incumplimiento de alguna/as normas contempladas en este Pliego, además de la pérdida del derecho a cobrar el precio de la adjudicación podrá implicar la prohibición de participar en futuras licitaciones.

8.- Interpretación.

Cualquier duda surgida en la interpretación y desarrollo de este pliego será resuelta por la comisión informativa de cultura, educación y juventud.

